



Euroopan talous- ja sosiaalikomitea

Bryssel 26. maaliskuuta 2002

TÄYSISTUNNOSSA
20.–21. MAALISKUUTA 2002
ANNETUT LAUSUNNOT

**ETSK:n lausunnot ovat saatavina kokonaisuudessaan yhteisön
yhdellätoista virallisella kielellä
komitean Internet-sivuilla osoitteessa:**

<http://www.esc.eu.int> (otsikko "asiakirjat")

Maaliskuun 20.–21. päivänä pidettyyn täysistuntoon osallistuivat Euroopan komission varapuheenjohtaja Loyola **de Palacio** ja Euroopan komission jäsen Pedro **Solbes Mira**.

1 KESTÄVÄN TALOUSKEHITYKSEN JA YHTEISEN TALOUSPOLITIIKAN EDISTÄMINEN

- ***Talouspolitiikan laajat suuntaviivat 2002***

Esittelijä: Ursula **Konitzer** (työntekijät – D)

– **Viite:** oma-aloitteinen lausunto – CES 356/2002

– **Avainkohdat:**

Talouspolitiikan laajojen suuntaviivojen 2002 laadinta osuu ajankohtaan, jona Euroopan tulevaisuutta käsittelevä valmistelukunta kokoontuu ensi kertaa ja siirtyminen käteiseuroihin on saatettu onnistuneesti päätökseen.

Rahaliiton menestys ja yhteisön epäonnistuminen valtavan työllisyys- ja kasvupotentiaalinsa hyödyntämisessä muodostavat epäsuhtaan, joka edellyttää talouspolitiikan menettelyjen ja sisällön perusteellista uudelleenarviointia. Myös yhteisön lähestyvän laajentumisen vuoksi on kiireesti pohdittava uudelleen talouspoliittisia koordinoitimenettelyjä. Tästä syystä komitea tekee tässä lausunnossa alustavia ehdotuksia sekä koordinoitimenettelyistä että talouspolitiikan sisällöstä.

– **Yhteyshenkilö:** *Katarina Lindahl*

(puh. +32 2 546 9254 – sähköposti: katarina.lindahl@esc.eu.int)

- ***Euroalueen valtioiden talouspolitiikka***

Esittelijä: Lars Allan **Nyberg** (työntekijät – S)

– **Viite:** oma-aloitteinen lisälausunto – CES 361/2002

– **Avainkohdat:**

Komitea tuo esiin hyviä **maakohtaisia** esimerkkejä, joissa budjettitasapainoa, velan supistamista, inflaatiovauhtia ja kasvua sekä työllisyyttä koskevat tavoitteet täyttyvät samanaikaisesti. Johdonmukaisessa politiikassa olisi myös otettava huomioon eläkejärjestelmien uudistamiseen liittyvät tavoitteet sekä pidettävä silmällä väestön

ikäntymistä ja avainalueita koskevien julkisten investointien rahoittamista Lissabonin Eurooppa-neuvoston päätelmien mukaisesti.

- **Yhteyshenkilö:** *Katarina Lindahl*
(puh. +32 2 546 9254 – sähköposti: katarina.lindahl@esc.eu.int)

- ***Yhteisön tilasto-ohjelma vuosiksi 2003–2007***

Esittelijä: Susanna **Florio** (työntekijät – I)

- **Viite:** KOM(2001) 683 lopullinen – 2001/0281 COD – CES 349/2002

- **Avainkohdat:**

Komitea toivoo, että Eurostatin sekä jäsen- ja ehdokasvaltioiden tilastokeskusten yhteistyö optimoidaan ja Eurostatin koordinoitiroolia parannetaan. Näin taataan tehokas ja entistä yhdenmukaisempi tietojen vertailtavuusjärjestelmä.

Komitean mielestä on myös erittäin tärkeää taata tilastotietojen puolueettomuus sekä seurata yhteisön tilastojärjestelmään suoraan tai epäsuorasti nivoutuvien yksityisten laitosten toimintaa.

Komitea on lisäksi sitä mieltä, että Eurostatille annettavaa rahallista tukea tulisi lisätä. Jäsenvaltioiden hallitusten tulisi osallistua tukemiseen nykyistä enemmän, ja komission tulisi toimia tässä yhteydessä johdonmukaisesti.

- **Yhteyshenkilö:** *Roberto Pietrasanta*
(puh. +32 2 546 9313 – sähköposti: roberto.pietrasanta@esc.eu.int)

*

* *

2 **VAPAUTEEN, TURVALLISUUTEEN JA OIKEUTEEN PERUSTUVA EUROOPPALAINEN ALUE**

- ***Maahanmuutto, kotouttaminen ja järjestäytyneen kansalais-yhteiskunnan rooli***

Esittelijä: Luis Miguel **Pariza Castaños** (työntekijät – E)

Apulaisesittelijä: Vítor **Melícias** (muut eturyhmät – P)

- **Viite:** oma-aloitteinen lausunto – CES 365/2002

- **Avainkohdat:**

ETSK ehdottaa lausunnossa kotouttamiskäsitteen määrittelemistä "yhteiskuntaan integroitumiseksi". Ensisijaisena lähtökohtana on maahanmuuttajien asteittainen rinnastaminen muuhun väestöön siten, että heillä on samat oikeudet (mukaan luettuina mahdollisuus kansalaisuuden saamiseen ja äänestys-oikeus) ja velvollisuudet kuin muilla ja että tavarat, palvelut ja kansalaisten osallistumisväylät ovat yhtäläisesti niin heidän kuin muidenkin ulottuvilla ja heitä kohdellaan tasavertaisesti muiden kanssa.

Euroopan komission on tehtävä yhteisön tasolla aloite ja ryhdyttävä laatimaan kattavaa puiteohjelmaa maahanmuuttajien ja pakolaisten kotouttamiseksi.

Euroopan talous- ja sosiaalikomitea on yksi kansalaisyhteiskunnan osapuolista ja järjestäytyneen kansalaisyhteiskunnan edustaja. Kansalaisyhteiskunnan ja sen osapuolten rooli on merkittävä. ETSK aikoo järjestää vuonna 2002 yhteistyössä komission kanssa konferenssin maahanmuutosta ja integroitumisesta ja vahvistaa näin rooliaan.

- **Yhteyshenkilö:** *Pierluigi Brombo*
(puh. +32 2 546 9718 – sähköposti: pierluigi.brombo@esc.eu.int)

- ***Kolmannen maan kansalaisen jättämä turvapaikkahakemus***

Esittelijä: Sukhdev **Sharma** (muut eturyhmät – UK)

- **Viite:** KOM(2001) 447 lopullinen – CES 352/2002

- **Avainkohdat:**

Komitean päätelmä on, että tällä asetuksella sisällytetään yhteisön oikeuteen pahasti puutteellisen Dublinin yleissopimuksen pääpiirteet. Edes komission ehdottamien parannusten jälkeen asetus ei ole selkeä, toimiva, tehokas, oikeudenmukainen eikä inhimillinen.

Komitea myöntää kuitenkin, että saattaa hyvinkin olla poliittisesti välttämätöntä viedä asetusehdotusta eteenpäin juuri nyt. Sen vuoksi komitea panee merkille, että ehdotuksessa korostetaan aiempaa enemmän jäsenvaltion vastuuta laittomista maahantulijoista ja niistä, jotka ovat asuneet maassa laittomasti melko pitkään. Komitea on myös tyytyväinen perheen yhtenäisyyden merkityksen korostamiseen, vaikkakin ehdotus jää kauas jälkeen perheenyhdistämistä koskevista komission ehdotuksista. Komitea on tyytyväinen menettelyn määräaikojen selvään lyhentämiseen ja toivoo sen nopeuttavan turvapaikkahakemusten ratkaisemista.

- **Yhteyshenkilö:** *Susanne Johansson*
(puh. +32 2 546 9619 – sähköposti: susanne.johansson@esc.eu.int)

- ***Rikoksen uhreille maksettavat korvaukset***

Esittelijä: Vítor **Melícias** (muut eturyhmät – P)

– **Viite:** KOM(2001) 536 lopullinen – CES 353/2002

– **Avainkohdat:**

Koska tarkastellut yleiset ongelmat osoittavat, että on olennaista suhtautua rajatylittävien rikosten uhreihin asianmukaisesti, komitea katsoo, että vaikeuksiin on puututtava yhteisesti entistä ponnekkammin. Toimia on kehitettävä asteittain ja puutteet on korjattava vähitellen ottamalla huomioon eri lähtökohdat.

Toiminnassa on asetettava etusijalle yhteisvastuullisuuden periaate ja kaikkia kansalaisia on kohdeltava yhteisellä alueella samalla tavoin. Jäsenvaltioiden on lopulta saavutettava pienin yhteinen nimittäjä yhdentämällä enimmäisvaatimukset. On siis määriteltävä asteittaiselle kehittämiselle asetettavien tavoitteiden sisältö ja aikataulu ja pohdittava, miten päätetään rangaista niitä, jotka eivät noudata sitoumuksia.

Saattaa olla, että edellä esitetyn kaltaiselle täydentävyysperiaatteelle on vaikea löytää kannatusta, koska kyseessä ei ole objektiivinen lainsäädäntöperuste vaan oikeudenmukaisuuden periaate, joka on yleensä valtion maksamaa korvausta koskevan päätöksen lähtökohta. Tämä saattaa herättää kahdenlaisia kysymyksiä. Ehdotus on tarkoitettu ainoastaan pohdittavaksi samoin kuin mahdollisuus luoda unionin jäsenvaltioiden ylläpitämän täydentävä rahasto, josta maksettaisiin jäsenvaltioiden yhteisesti sopimia korvauksia.

– **Yhteyshenkilö:** *Susanne Johansson*

(puh. +32 2 546 9619 – sähköposti: susanne.johansson@esc.eu.int)

- ***Saattohoito esimerkkinä vapaaehtoistoiminnasta Euroopassa***

Esittelijä: Soscha **zu Eulenburg** (muut eturyhmät – D)

– **Viite:** oma-aloitteinen lausunto – CES 350/2002

– **Avainkohdat:**

Saattohoitotoiminta esitellään lausunnossa yhtenä esimerkkinä vapaaehtoistoiminnasta. Esimerkin avulla on tarkoitus havainnollistaa vapaaehtoisten konkreettista toimenkuvaa ja heidän toimintaedellytyksiään. Vapaaehtoistoiminta vaikuttaa voimakkaasti yhteiskunnalliseen solidaarisuuteen ja osallistuvaan demokratiaan. Sille luonteenomaisia piirteitä ovat palkattomuus ja luovuus mutta myös sitovuus ja toiminnan persoonallinen luonne. Vapaaehtoistoiminnan analyysin ja saattohoitotyöstä saatujen kokemusten pohjalta on

pohdittava, millä tavoin yhteisö voi ryhtyä toimiin edistääkseen määrätietoisesti vapaaehtoistoimintaa.

Komitea esittää seuraavat yleiset ehdotukset: Vapaaehtoistoimintaa tukevassa politiikassa on helpotettava toimintaa tukevien liittojen, viranomaisten ja muiden yhteiskunnan toimijoiden välistä vuoropuhelua. On perustettava alueellisella, kansallisella ja eurooppalaisella tasolla toimivia foorumeita ja/tai vapaaehtoisjärjestöjä, joilla on yksityiskohtaiset tiedot vapaaehtoistyön moninaisista mahdollisuuksista ja tehtäväkentistä. Vapaaehtoistyöntekijöiden perus-, jatko- ja täydennyskoulutusta sekä seurantaan varten tarvitaan taloudellisia ja henkilöresursseja. Vapaaehtoistoiminnan perusedellytyksiä on selvitettävä tutkimuksin. Vapaaehtoistoiminnan organisaation, hallinnon ja perusneuvonnan jatkuvuus on taattava sillä, että tietty vähimmäismäärä palkattuja työntekijöitä on läsnä. Toimintaan liittyvät riskit tulisi kattaa lakisääteisillä perusvakuutuksilla, niin että vapaaehtoisten ja heidän perheidensä toimeentulo on taattu.

- **Yhteyshenkilö:** *Susanne Johansson*
(puh. +32 2 546 9619 – sähköposti: susanne.johansson@esc.eu.int)

*

* *

3 LISSABONIN STRATEGIA

- ***Yritysten sosiaalinen vastuu (vihreä kirja)***
Esittelijä: Renate **Hornung-Draus** (työnantajat – D)
Apulaisesittelijä: Ursula **Engelen-Kefer** (työntekijät – D)
Apulaisesittelijä: Jean François **Hoffelt** (muut eturyhmät – B)

- **Viite:** KOM(2001) 366 lopullinen – CES 355/2002

- **Avainkohdat:**

Taloudellinen menestys helpottaa yritysten sosiaalista vastuunkantoa, ja tämä puolestaan edistää yritysten kestävästä menestystä. Siksi on tärkeää tarkastella sosiaalista vastuuta pidemmän aikavälin kehityksenä ja strategisena investointina.

Yritysten sosiaalinen vastuu käsittää työpaikkojen luomisen ja turvaamisen lisäksi myös parempien työpaikkojen kehittämisen ja riittävästä työsuojelusta huolehtimisen, vammaisten tarpeiden huomioonottamisen ja elinikäisen oppimisen kulttuurin edistämisen. Sosiaalisesti vastuullinen toiminta tarkoittaa, että yritykset soveltavat voimassa olevia sosiaalisäännöksiä vakuuttavasti ja pyrkivät luomaan kumppanuushenkeä. Se sisältää myös työsuhteiden kehittä-

tämisen sekä neuvottelujen ja työntekijöiden osallistumisen edistämisen. Yritysten sosiaalisen vastuun periaatteet kirjataan kansainvälisellä tasolla usein ILO:n yleissopimuksiin.

ETSK pitää vapaaehtoisuutta yritysten sosiaalista vastuuta koskevilla toimilla erityisen tärkeänä. Yksityiskohtaisten sitovien yleiseurooppalaisten puitteiden luominen ei olisi asianmukaista. Yhdenmukaistetuissa yksityiskohtaisissa sosiaalisen vastuun standardeissa piilee vaara, että yritykset ja etenkin pk-yritykset ja osuus- ja yhteisötalouden yritykset ahdetaan "pakkopaitaan". Yrityksillä tulee olla mahdollisuus kehittää mittatilaustyönä räätälöityjä, alakohtaisia ja erityisen tehokkaita ratkaisuja, joissa otetaan kunkin yrityksen erityistilanne huomioon. Työmarkkinaosapuolten sopimat yleiset eurooppalaiset periaatteet voisivat osaltaan vaikuttaa siihen, että yrityksissä jo toteutettavat sosiaalista vastuuta koskevat toimet ulotetaan nykyistä laajemmalle. ETSK onkin erittäin tyytyväinen, jos työmarkkinaosapuolet syventävät yritysten sosiaalisen vastuun yksittäisiä näkökohtia esim. työsuojelun tai yhtäläisten mahdollisuuksien alalla. Yritysten sosiaalisen vastuun erityinen EU-ulottuvuus voitaisiin luoda yhteisten aloitteiden ja työmarkkinaosapuolten vapaaehtoisten sopimusten puitteissa, kuten tekstiilialalla on jo tapahtunut. Komissio voisi avoimuutta, yhdenmukaisuutta ja hyviä käytänteitä kyseisellä alalla edistämällä tukea yritysten sosiaalisen vastuun tärkeimpien toimijoiden kumppanuutta.

Yritysten sosiaalisesti vastuulliseen toimintaan liittyy sekä laadullisia että määrällisiä näkökohtia, jotka vaihtelevat alan ja yrityksen tilanteen mukaan, joten myös seuranta ja arviointi on toteutettava eri tavoin.

ETSK pitää erityisen tärkeänä, että kansalaishengen luomiseen investoidaan. Yritykset voivat parantaa kansalaistoiminnan edellytyksiä, antaa palkintoja sosiaalisesti vastuullisesta toiminnasta ja luoda kannustimia työntekijöiden sosiaaliselle toiminnalle.

- **Yhteyshenkilö:** *Alan Hick*
(puh. +32 2 546 9302 – sähköposti: alan.hick@esc.eu.int)

*

* *

4 **EUROOPPALAINEN HALLINTOTAPA**

- ***Eurooppalainen hallintotapa – Valkoinen kirja***

Esittelijä: Ursula **Engelen-Kefer** (työntekijät – D)

Apulaisesittelijä: Irini **Pari** (työnantajat – EL)

- **Viite:** KOM(2001) 428 lopullinen – CES 357/2002

– **Avainkohdat:**

Lausunto on komitean panos eurooppalaista hallintotapaa koskevasta valkoisesta kirjasta käytävään keskusteluun. Se on jatkoa komitean 25. huhtikuuta 2001 aiheesta "Järjestäytynyt kansalaisyhteiskunta ja eurooppalainen hallintotapa" antamalle lausunnolle, joka oli komitean panos kyseisen valkoisen kirjan valmisteluun.

Komitean esittämillä näkemyksillä ja ehdotuksilla on seuraavat tavoitteet:

- Yhtäältä tavoitteena on luoda hallintotavan parantamiseksi uutta synergiaa Euroopan unionin toimielinten välille.
- Toisaalta komitea pyrkii kehittämään rooliaan unionin toimielinten ja järjestäytyneen kansalaisyhteiskunnan tärkeimpänä välittäjänä.

– **Yhteyshenkilö:** *Patrick Fève*

(puh. +32 2 546 9616 – sähköposti: patrick.feve@esc.eu.int)

*

* *

5 MAATALOUS

- ***YMP:n tulevaisuus***

Esittelijä: Lutz **Ribbe** (muut eturyhmät – D)

– **Viite:** oma-aloitteinen lausunto CES 362/2002 koskee lisäksi seuraavia kahta EP:n lausuntopyyntöä:

- "Maaseudun kehitys ja Agenda 2000" – viite T07301
- "Väliaikatietoja yhteisen markkinajärjestelyn uudistamisesta Agenda 2000:n yhteydessä" – viite T07464.

– **Avainkohdat:**

Aiheesta "YMP:n tulevaisuus" annetulla lausunnolla vastataan myös **Euroopan parlamentin esittämiin lausuntopyyntöihin**, jotka koskevat Agenda 2000:een liittyvää YMP:n väliarviointia. Asiakirjan valmistelun yhteydessä on käyty **tiivistä vuoropuhelua ympäristö-, maataloustuottaja- ja kuluttajajärjestöjen kanssa** ja järjestetty **kuulemistilaisuus Lontoossa**, ja siinä esitetään joukko innovatiivisia ehdotuksia.

Komitea esittelee ensin laajasti YMP:n historiaa ja analysoi sen eri vaiheita. Tämän jälkeen lausunnossa pohditaan lähemmin käsitettä "**monitoiminen maatalous**" ja todetaan sen asettavan Euroopan maataloustuottajille lisävaatimuksia (elintarvikkeiden laatu, ympäristönsuojelu, eläinten hyvinvointi). Eurooppalaisen maatalouden tulotukien yhteiskunnallisesti hyväksyttynä perustana voisi tulevaisuudessa olla kyseisten lisäsuoritusten hyvittäminen **suorilla tuilla**.

Komitea **pyytää** komissiota tutkimaan, voidaanko tulevaisuudessa a) ajatella porrastettua suorien tukien järjestelmää, jonka kohderyhmänä olisivat maataloustuottajat, jotka noudattavat tuotannossaan **yhdennukaisia eurooppalaisia ympäristön- ja eläinsuojelustandardeja**, ja b) täydentää YMP:n ensimmäistä pilaria uusilla tukimuodoilla, joiden pohjalta jokainen jäsenvaltio voisi korottaa niiden tilojen tukia, jotka haluavat ryhtyä erityistoimiin **laadun turvaamisen, ympäristönsuojelun ja työpaikkojen säilyttämisen puolesta**.

Komitea **pyytää** komissiota tutkimaan, voitaisiinko **kaikille monitoimista maataloutta harjoittaville tuottajille maksaa suoria tukia samansuuruisen pinta-alatuen muodossa**.

Komitea **korostaa**, että maaseutualueiden myönteisen kehityksen takaamiseksi tarvitaan myös asianmukaisia **rakennerahastojen toimenpiteitä**.

Sen mielestä on välttämättä **tutkittava maitokiintiöjärjestelmän ja muiden kiintiöjärjestelmien lopettamisen mahdollisia aluetaloudellisia seurauksia**.

- **Yhteyshenkilö:** *Eleonora Di Nicolantonio*
(puh. +32 2 546 9454 – sähköposti: eleonora.dinicolantonio@esc.eu.int)

*

* *

6 KULUTTAJANSUOJA JA YMPÄRISTÖNSUOJELU

- ***Geneettisesti muunnettujen organismien ja niistä valmistettujen elintarvikkeiden ja rehujen jäljitettävyys***
Esittelijä: José Maria **Espuny Moyano** (työnantajat – E)

- **Viite:** KOM(2001) 182 lopullinen – 2001/0180 COD – CES 358/2002

- **Avainkohdat:**

GMO:ien käytöstä on virinnyt yhteiskunnassa laaja keskustelu, jossa on esitetty taajaan äärimmäisiä mutta usein vailla varteenotettavaa tieteellistä pohjaa olevia kantoja. ETSK suosittelee sen vuoksi komissiolle julkisen tiedotuskampanjan järjestämistä, jotta GMO:ien käytöstä ihmis- ja eläinravinnolle sekä ympäristölle syntyvät edut ja siihen liittyvät vaarat tulisivat tunnetuiksi. Riippumattomien elinten hankkima tieto on olennaisen tärkeää sen helpottamiseksi, että ihmiset voivat tehdä syömiään elintarvikkeita koskevia hyvin perusteltuja valintoja. Valintojen perusteina ovat myös ympäristöä koskevat ja eettiset kysymykset sekä elintarvikkeiden tuottamiseen käytettyä tekniikkaa koskevat kysymykset.

Ehdotettu asetus geneettisesti muunnettuja organismeja sisältävien tai niistä koostuvien tuotteiden merkitsemisestä ja jäljitettävyydestä kaikissa elintarvikeketjun vaiheissa on ennalta varautumisen periaatteen mukainen ja lisää kuluttajan valinnanvapauden edellytyksenä olevaa avoimuutta.

Sellaisten elintarvikkeiden ja rehujen osalta, joissa muuntogeenisiä ainesosia ei enää ole jäljellä vaikka sellaisia on niiden valmistuksessa käytetty, jäljitettävyys- ja merkintävaatimusten noudattaminen on vaikeasti todennettavissa, mikä saattaa johtaa epäluotettaviin käytäntöihin ja petoksiin. Sekä yhteisön että jäsenvaltioiden tasolla on osoitettava riittävät lisäresurssit ehdotetun lainsäädännön tehokkaan täytäntöönpanon ja valvonnan turvaamiseen, jotta asetuksen perimmäiseen tavoitteeseen eli elintarvikkeiden ja rehujen turvallisuuden valvontaan tarvittavia voimavaroja ei jouduta käyttämään muihin tarkoituksiin. Komitea korostaa, että uuden tekniikan käytöstä aiheutuvien kulujen tulisi kohdistua GMO:ja käyttävin tuottajiin ja GMO:ja sisältävien tuotteiden hintoihin eikä sellaisten perinteisten tuotteiden hintoihin, joissa on "Valmistettu ilman GMO:ejä" -merkintä. Jäsenvaltioiden hallitusten ja Euroopan unionin poliittisten elinten on huolehdittava siitä, että ihmisten turvallisuutta ja ympäristön suojaa koskevia tiukennettuja vaatimuksia ryhdytään soveltamaan myös kansainvälisellä tasolla.

Komitea ei voi hyväksyä sitä, että GMO:ihin liittyviä vastuukysymyksiä ei selkeytetä tarkasteltavana olevassa ehdotuksessa eikä myöskään ympäristövastuuta koskevassa direktiiviehdotuksessa.

- **Yhteyshenkilö:** *Johannes Kind*
(puh. +32 2 546 9111 – e-mail: johannes.kind@esc.eu.int)

- **Kuluttajansuoja**
Esittelijä: Ann **Davison** (muut eturyhmät – UK)

- **Viite:** KOM(2001) 531 lopullinen – CES 344/2002

- **Avainkohdat:**

Komitea suhtautuu myönteisesti komission aloitteeseen, jossa otetaan osittain huomioon ETSK:n ehdotukset lainsäädännön yksinkertaistamisesta ja tiukemmasta sitoutumisesta kuluttajien suojeluun¹.

Komitea on tutkinut itse- ja myötäsääntelyn tarjoamia vaihtoehtoja ja katsoo, että hyvää kauppatapaa koskeva yleisvaatimus voisi muodostaa perustan tämän alan joustavammalle yksityiskohtaiselle kuluttajansuojalle, mutta ei sopimusoikeudelle.

Komitea korostaa kuitenkin, ettei ehdotusta puitedirektiiviksi ja yleislausekkeeksi voida arvioida tyhjentävästi vihreän kirjan perusteella. Erityisesti tarvitaan tarkempia tietoja järjestelmistä, jotka perustetaan takaamaan yhdenmukainen soveltaminen ja yhtäläiset toimintaedellytykset koko EU:ssa. Komitea ehdottaa, että tähän käytetään 153 artiklaa. Komitea huomauttaa, että kuluttajakysymyksiä on tutkittu EU:ssa koordinoitusti liian vähän, ja toivoo, että uudella tutkimuksen puiteohjelmalla tämä puute korjataan.

Yleislauseketta tulisi täydentää joukolla hyvän kauppataivan vastaisiksi katsottavien käytäntöjen määritelmiä.

Yleislausekkeeseen tulisi lisätä tietyin tarkoin määritellyin ehdoin myös "harmaa lista" käytännöistä, joita on seurattava, koska niihin saattaa sisältyä vilpillisiä käytäntöjä. Niistä olisi annettava ohjeita.

Komission tulisi harkita täytäntöönpanoa koskevien EU:n vähimmäisstandardien laatimista. Ne perustuisivat tiettyihin keskeisiin periaatteisiin, kuten tehokkuuteen ja riippumattomuuteen, ja komissio valvoisi niiden noudattamista. Komission tulisi myös arvioida säännöllisesti, noin 2–3 vuoden välein, myötä- ja itsesääntelyjärjestelmiä, laatia kertomus itsesääntelystä jäsenvaltioissa saaduista kokemuksista ja tehdä parannusehdotuksia.

Komissio voisi harkita samankaltaisen kuluttajalainsäädännön täytäntöönpanon tulostaulun perustamista kuin mitä sisämarkkinoiden pääosasto pitää yhtenäismarkkinoista.

Myös eurooppalaista kuluttajalistusta on tarpeen kehittää, jotta kuluttajat voivat itse ryhtyä toimiin oikeuksiensa varmistamiseksi. Komitea pahoittelee, että komissiolla on taipumus rajata kuluttajansuojan käsite ainoastaan "taloudellisiin etuihin".

– **Yhteyshenkilö:** *João Pereira dos Santos*
(puh. +32 2 546 9254 – sähköposti: joao.pereiradossantos@esc.eu.int)

*

¹ TSK:n lausunto aiheesta "Yksinkertaistaminen", EYVL C 48, 21.2.2002.

7 SISÄMARKKINAT

- ***Pk-yritysten eurooppalainen perussääntö***

Esittelijä: Henri **Malosse** (työnantajat – F)

– **Viite:** oma-aloitteinen lausunto – CES 363/2002

– **Avainkohdat:**

Komitea kehottaa lausunnossa luomaan pk-yrityksille pikaisesti eurooppayhtiötä täydentävän, yksinkertaistetun eurooppalaisen perussäännön.

Tarpeiden erittelystä käy ilmi, että pk-yrityksille tarvitaan oma eurooppayhtiö. Niille tulee ennen kaikkea tarjota eurooppalainen perussääntö, jotta voidaan varmistaa niiden tasavertainen kohtelu suurempien yritysten kanssa, sillä eurooppayhtiön säännöt koskevat pääasiassa suuria yrityksiä. Tavoitteena on myös antaa pk-yrityksille eurooppalainen laatumerkki, jotta niiden toiminta sisämarkkinoilla helpottuisi.

Jotta uusi perussääntö olisi houkutteleva, sillä tulisi voida välttää moninkertaisen verotuksen vaara sekä tarjota oikeudellista joustavuutta ja helpotuksia perustamismuodollisuuksissa, neuvonnassa ja yrityskumppanuustukea koskevissa menettelyissä.

Komitea korostaa, että hankkeen tarkastelussa tulee ottaa huomioon Lissabonissa kokoontuneen Eurooppa-neuvoston päätelmät, joissa korostetaan yhteisön kilpailukyvyyn ja yrittäjähengen parantamista sekä uusien toimintojen ja työpaikkojen luomista. Hankkeen avulla tulee myös edistää työntekijöiden osallistumista yhteisön tasolla, sillä se vaikuttaa integraation onnistumiseen.

– **Yhteyshenkilö:** *Birgit Fular*

(puh. +32 2 546 9044 – sähköposti: birgit.fular@esc.eu.int)

- ***Yksinkertaistaminen***

Esittelijä: Kenneth **Walker** (työnantajat – UK)

– **Viite:** valmistelevala lausunto asiakirjasta KOM(2001) 726 lopullinen – CES 364/2002

– **Avainkohdat:**

Komitea kannattaa useimpia komission tiedonantoon sisältyviä ehdotuksia. Komitea on komission kanssa yhtä mieltä siitä, että on otettava käyttöön uudet tavat ja työskentelymenetelmät sekä kehitettävä uusi hallinnollinen ja poliittinen kulttuuri. Komitea on tyytyväinen komission aikeeseen vähentää tämänhetkisten säädösten määrää 25 prosentilla nykyisen komission toimikauden päättymiseen mennessä ja odottaa tämän johtavan säädösten laadun vastaavaan parantumiseen.

Komitea on erittäin tyytyväinen komission sitoumukseen vahvistaa ja tehostaa kuulemisprosessia, toistaa aikaisemmin ilmaisemansa tuen komission suunnitelmille edistää yhteissääntelyä ja on komission kanssa yhtä mieltä siitä, että jäsenvaltioiden on tarpeen varmistaa, että yhteisön säädökset otetaan osaksi jäsenvaltioiden lainsäädäntöä moitteettomasti ja annetuissa määräajoissa.

Komitean mielestä on tärkeää, että vaikutustenarviointimenetelmä otetaan käyttöön osana yhtenäistä päätöksenteon tukiprosessia sekä yhteisön että jäsenvaltioiden tasolla. Neuvoston pitäisi perustaa yhteisön tasolla toimiva sääntelyn arviointitoimisto, ja jäsenvaltioiden pitäisi perustaa vastaavat organisaatiot.

Lausunnossa komitea esittää 59-kohtaisen suunnitelman tukeakseen lainsäädännön yksinkertaistamista ja parantamista koskevan toimintasuunnitelman valmistumista kesäkuuhun 2002 mennessä. Sitä ei ole tarkoitettu vain komitealle, vaan se on suunnattu myös komissiolle, neuvostolle, Euroopan parlamentille, alueiden komitealle ja jäsenvaltioille.

- **Yhteyshenkilö:** *Jakob Andersen*
(puh. +32 2 546 9258 – sähköposti: jakob.andersen@esc.eu.int)

- ***Moottoriajoneuvojen hiilidioksidipäästöt***
Esittelijä: Sergio **Colombo** (työntekijät – I)

- **Viite:** KOM(2001) 543 lopullinen – 2001/0255 COD – CES 345/2002

- **Yhteyshenkilö:** *João Pereira dos Santos*
(puh. +32 2 546 9254 – sähköposti: joao.pereiradossantos@esc.eu.int)

*

* *

8 LIIKENNE

- ***Euroopan laajuiset verkot / tarkistus***
- ***Euroopan laajuiset verkot / yhteisön rahoitustuen myöntäminen***

Esittelijä: Johannes **Kleemann** (työnantajat – A)

- **Viitteet:** KOM(2001) 544 lopullinen – 2001/0229 COD – CES 360/2002
KOM(2001) 545 lopullinen – 2001/0226 COD – CES 347/2002

- **Avainkohdat:**

Talous- ja sosiaalikomitea kannattaa komission näkemystä, jonka mukaan Euroopan laajuisten verkkojen suuntaviivat on kohdennettava nykyistä voimakkaammin ja niitä on täsmennettävä investointien edistämiseksi pahoilla ongelma-aloilla. Lisäksi komitea kannattaa lähtökohtaa, jonka mukaan tulee keskittyä suurilla liikenneväylillä sijaitsevien liikenteen pullonkaulojen poistamiseen ja toteuttaa vain rajoitettu määrä uusia hankkeita. Komitea on yhtä mieltä siitä, että henkilö- ja tavaraliikenne lisääntynee tulevaisuudessakin voimakkaasti. Tähän on pyrittävä vastaamaan lisäämällä ja keskittämällä investointeja rautatie- ja laivaliikenteeseen.

Lisäksi komitea korostaa eri liikennemuotojen yhdistämisen ja yhteensovittamisen tärkeyttä sekä älykkäiden liikenteenohjausjärjestelmien alati kasvavaa merkitystä. Komitean mielestä ehdokasvaltioiden liittämiseen verkkoihin kiinnitetään kaiken kaikkiaan liian vähän huomiota. Kaikissa hankkeissa tulee ottaa huomioon useita näkökohtia kuten taloudellinen kannattavuus, ympäristönsuojeluun ja maankäytön sääntelyyn liittyvät toimet sekä kestävä kehitys. Lopuksi komitea ilmaisee tukensa sille, että yhteisön rahoituksen vähimmäisosuutta nostettaisiin kymmenestä kahteenkymmeneen prosenttiin tietyissä hankkeissa, jotka edistävät merkittävällä tavalla Euroopan laajuisten verkkoja koskevia tavoitteita.

- **Yhteyshenkilö:** *Siegfried Jantscher*
(puh. +32 2 546 8287 – sähköposti: siegfried.jantscher@esc.eu.int)

- ***Lähtö- ja saapumisaikojen jakaminen lentoasemilla 2002/2003***

Esittelijä: Bill **Tosh** (työnantajat – UK)

- **Viite:** KOM(2002) 7 lopullinen – 2002/0013 COD – CES 359/2002

- **Yhteyshenkilö:** *Luis Lobo*
(puh. +32 2 546 9717 – sähköposti: luis.lobo@esc.eu.int)

- ***Lähtö- ja saapumisaikojen jakaminen lentoasemilla***
Esittelijä: Bill **Tosh** (työnantajat – UK)
 - **Viitteet:** KOM(2001) 335 lopullinen – 2001/0140 COD – CES 346/2002
 - **Yhteyshenkilö:** *Luis Lobo*
(puh. +32 2 546 9717 – sähköposti: luis.lope@esc.eu.int)

- ***Melurajoituksia yhteisön lentoasemilla koskevat säännöt***
Esittelijä: Bo **Green** (työnantajat – DK)
 - **Viite:** KOM(2001) 695 lopullinen – 2001/0282 COD – CES 348/2002
 - **Yhteyshenkilö:** *Luis Lobo*
(puh. +32 2 546 9717 – sähköposti: luis.lope@esc.eu.int)

*

* *

9 ULKOSUHTEET

- ***EU:n ja Venäjän välinen strateginen kumppanuus: Mitkä ovat seuraavat virstanpylväät?***
Esittelijä: Filip **Hamro-Drotz** (työnantajat – FIN)
 - **Viite:** oma-aloitteinen lausunto – CES 354/2002
 - **Avainkohdat:**

Lausunnossaan komitea esittää seuraavat suositukset toimivan kumppanuuden saavuttamiseksi: kansalaisyhteiskunnan järjestäytyneiden toimijoiden kokemuksen hyödyntäminen kutsumalla ne mukaan EU:n ja Venäjän väliseen yhteistyöhön, kumppanuuden nivominen yhteiskuntaan edistämällä yleistä tiedotusta ja keskustelua, Venäjän toimien tukeminen edelleen institutionaalisen kehyksen ja vuoropuhelun edistämiseksi sekä Venäjän kansalaisyhteiskunnan organisaatioiden toimet panoksensa vahvistamiseksi.

Yhteistyöneuvoston tulisi perustaa pysyvä, järjestäytyneen kansalaisyhteiskunnan tärkeimmistä osapuolista koostuva neuvoa-antava foorumi, jonka tehtävänä olisi neuvoa eri tasoilla toimivia yhteistyöelimiä.

EU:n tulisi vahvistaa yleistä tiedotustoimintaa sekä parantaa EU:n ja Venäjän välisen kumppanuuden näkyvyyttä; lisäksi jäsenvaltioiden, Euroopan parlamentin, EU-edustustojen sekä tiedotusvälineiden ja kansalaisyhteiskunnan organisaatioiden tulisi osallistua kyseisiin toimiin.

EU:n pohjoisen ulottuvuuden hankkeen toteuttamista tulisi jatkaa ja kehittää määrätietoisesti tulevina vuosina, sillä se on hyödyllinen väline EU:n ja Venäjän välisten suhteiden edistämiseksi.

Talous- ja sosiaalikomitea on valmis osallistumaan EU:n tuleviin toimiin EU:n ja Venäjän välisen dynaamisen kumppanuuden saavuttamiseksi. Venäjän ja EU:n kansalaisyhteiskunnan organisaatioiden suhteita tulisi parantaa. Komitea pyrkiikin löytämään soveltuvia tapoja luoda säännöllisiä yhteyksiä ja vuoropuhelua Venäjän järjestäytyneen kansalaisyhteiskunnan päätoimijoiden kanssa sekä kannustaa kyseiseen toimintaan.

- **Yhteyshenkilö:** *Ellen Durst*
(puh. +32 2 546 9845 – sähköposti: ellen.durst@esc.eu.int)
-